

Brussell, 12 ta' Awwissu 2021  
(OR. en)

---

---

**Fajl Interistituzzjonali:  
2021/0268(NLE)**

---

---

11236/21  
ADD 1

AELE 68  
EEE 52  
N 91  
ISL 47  
FL 47  
EDUC 267  
JEUN 75  
SPORT 51

## **PROPOSTA**

---

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	11 ta' Awwissu 2021
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2021) 474 final - ANNEX
Sugġett:	ANNEX ta' Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Komitat Kongunt taż-ŻEE rigward emenda għall-Protokoll 31 tal-Ftehim dwar iż-ŻEE, dwar il-kooperazzjoni f'oqsma speċifiċi li ma jagħmlux parti mill-erba' libertajiet (Erasmus+)

---

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu meħmuż id-dokument COM(2021) 474 final - ANNEX.

---

Mehmuż: COM(2021) 474 final - ANNEX



IL-KUMMISSJONI  
EWROPEA

Brussell, 11.8.2021  
COM(2021) 474 final

ANNEX

ANNEX

ta'

**Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL**

**dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat Kongunt taż-ŻEE rigward emenda għall-Protokoll 31 tal-Ftehim dwar iż-ŻEE, dwar il-kooperazzjoni f'oqsma speċifiċi li ma jagħmlux parti mill-erba' libertajiet**

**(Erasmus+)**

## ANNEX

### DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE

Nru [...]

ta' [...]

**li temenda l-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE, dwar kooperazzjoni f'oqsma speċifiċi li ma jagħmlux parti mill-erba' libertajiet**

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u b'mod partikolari l-Artikoli 86 u 98 tiegħu,

Billi:

- (1) Huwa xieraq li tiġi estiza l-kooperazzjoni tal-Partijiet Kontraenti għall-Ftehim ŻEE biex tinkludi r-Regolament (UE) Nru 2021/817 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-Il-Ħamis, 20 ta' Mejju 2021 li jstabbilixxi "Erasmus+": il-programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, taħriġ, zgħażaġh u sport u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013<sup>1</sup>.
- (2) Huwa xieraq li l-partecipazzjoni tal-Istati tal-EFTA fl-attivitajiet li jirrizultaw mir-Regolament Nru 2021/817 tibda mill-1 ta' Jannar 2021, irrispettivament minn meta din id-Deciżjoni tiġi adottata, jew jekk it-twertiq tar-rekwiziti kostituzzjonali għal din id-Deciżjoni, jekk ikun hemm, ikun innotifikat wara l-10 ta' Lulju 2021.
- (3) L-entitajiet stabbiliti fl-Istati tal-EFTA jenhtieg li jkunu intitolati li jipparteċipaw f'attivitajiet li jibdew qabel id-dhul fis-sehh ta' din id-Deciżjoni. L-ispejjeż imgarrba għal dawn l-attivitajiet, li l-implimentazzjoni tagħhom tibda wara l-Il-Ġimgħa, 1 ta' Jannar 2021, jistgħu jitqiesu bhala eligibbli taht l-istess kundizzjonijiet bhala dawk applikabbli għal kostijiet imgarrba minn entitajiet stabbiliti fl-Istati Membri tal-UE sakemm din id-Deciżjoni tidhol fis-sehh qabel it-tmiem tal-azzjoni kkonċernata.
- (4) Il-kundizzjonijiet għall-partecipazzjoni tal-Istati tal-EFTA u l-istituzzjonijiet, l-imprezi, l-organizzazzjonijiet u ċ-ċittadini tagħhom fil-programmi tal-Unjoni Ewropea huma stabbiliti fil-Ftehim dwar iż-ŻEE u b'mod partikolari fl-Artikolu 81 tiegħu.
- (5) Għaldaqstant, il-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE jenhtieg li jiġi emendat sabiex din il-kooperazzjoni estiza tkun tista' ssehh mill-1 ta' Jannar 2021,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

#### *Artikolu 1*

L-Artikolu 4 tal-Protokoll 31 tal-Ftehim dwar iż-ŻEE għandu jiġi emendat kif ġej:

1. Il-paragrafu li ġej jiddaħhal wara l-paragrafu 2p:

---

<sup>1</sup> ĠU L 189, 28.5.2021, p. 1–33.

“2q. B’effett mill-1 ta’ Jannar 2021 l-Istati Membri tal-EFTA għandhom jipparteċipaw f’dan il-programm li ġej:

- **32021 R 0817**: Ir-Regolament (UE) 2021/817 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta’ Mejju 2021 li jstabilixxi Erasmus+: il-programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, taħriġ, żgħażaġh u sport u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 (ĠU L 189, 28.5.2021, p. 1).

il-kostijiet imgarrba għal attivitajiet li l-implimentazzjoni tagħhom tibda wara l-1 ta’ Jannar 2021, jistgħu jitqiesu bħala eliġibbli mill-bidu tal-azzjoni stabbilita bil-ftehim tal-għotja jew id-deċiżjoni tal-għotja konċernati, f’konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fihom, dment li d-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru XX/2021 ta’ xx 2021 [din id-Deċiżjoni] tidhol fis-sehħ qabel tmiem l-azzjoni.

2. It-test tal-paragrafu 3 huwa sostitwit b’li ġej:

“L-Istati tal-EFTA għandhom jikkontribwixxu finanzjarjament f’konformità mal-Artikolu 82(1)(a) tal-Ftehim għall-programmi u l-azzjonijiet imsemmijin fil-paragrafi 1, 2, 2a, 2b, 2c, 2d, 2e, 2f, 2g, 2h, 2i, 2j, 2k, 2l, 2m, 2n, 2o, 2p u 2q.”

#### *Artikolu 2*

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-sehħ l-għada tal-aħhar notifika skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE\*.

Għandha tapplika mill-1 ta’ Jannar 2021.

#### *Artikolu 3*

Din id-Deċiżjoni għandha tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE ta’ *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Suppliment tiegħu dwar iż-ŻEE.

Magħmul fi Brussell, [...].

*Għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE*  
*Il-President*  
[...]

*Is-Segretarji*  
*Tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE*  
[...]

---

\* [Ma humiex indikati rekwiżiti kostituzzjonali.] [Huma indikati rekwiżiti kostituzzjonali.]